

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

16070077

21.129 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 108866

14.04.2023 - 17:42

page 1/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Nunmer Vendor	Consignment	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.								
		Pack. Mat. -Quant.								
81061892	000010	M0153402-790	246	PC	S	Speed Gear 3rd			4500650596	
14.04.2023		035597-900		PC	S				nt. wt.: 735 KG , gr. wt.: 822 KG	
180340156		CC: 230028539	246							
5012624162		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850				
		Cast-Number: 266685								
		UC-Material: G015528X10								
		Text: Engineering Change Status -								
		Text: Customer Change No. -								
		Text: Supplier Index -								
81074204	000010	2511108890	7.040	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG			550003916002	
14.04.2023		035310-900		PC	S				nt. wt.: 9.857 KG , gr. wt.: 10.802 KG	
180340157		CC: 230028498	640							
5012624023		CC: 230028482	640							
		CC: 230028473	640							
		CC: 230028457	640							
		CC: 230028429	640							
		CC: 230028410	640							
		CC: 230028397	640							
		CC: 230028384	640							
		CC: 230028154	640							
		CC: 230028147	640							
		CC: 230028134	640							
		CC: 11,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850				
		Cast-Number: 266788								
		UC-Material: G014999X10								
		Text: Engineering Change Status C								
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1								
		Text: Supplier Index -								
81074208	000010	2511123190	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG			550004564001	
14.04.2023		035539-900		PC	S				nt. wt.: 718 KG , gr. wt.: 803 KG	
180340158		CC: 230024248	1.350							
5012624030		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850				
		Cast-Number: 640207								

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

319168

313163

313172

KUEHNLE-FA-GEI S.r.l.

Via del Ciclamini, sn. - 70026 Modugno (BA)

20 APR 2023

"Ricevuto e verificato"

Verifica su qualità e quantità

**Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plottenberg**

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Partn name: / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 266788
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Soécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number; / N° du plan HBS):
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 81074204/00
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1042277
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014999X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/27/2023
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glü
(delivery condition / Etat de livrai

Rohmat.-abm. (raw material dim. / Barre diamètre)	55 Rund
Umformgrad (Diameter / diamètre)	25:1

Stückzahl 7,040
(quantity / Quantité)

Component (mass %)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2500	0.0120	0.0220	1.1700	0.0500	0.1700	0.1700	0.0080	0.0390	0.0070	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0004	0.0000	0.0007	0.0110	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE					Radentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm ²)		Rp0,2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	-
			0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	-	177.0 0	HBW

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-
0.00	0.00	0.00	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

04/14/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Ahnahmebeauftragter / Inspektor

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003745 vom 14.04.2023



23-003745

Ludwigsburg, 17.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81061892	1	COLLI	Getriebeteile	21.129	73,58
2	81074204	11	COLLI			
3	81074208-81079522	4	COLLI			
4	81074214	2	COLLI			
5	81074336	4	COLLI			
6	81076159	1	COLLI			
Summe:		23,00 COLLI		21.129,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 23-003745 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHN-INGEL S.R.L. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, sncl: 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 20 APR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604